



Distr.
GENERAL

S/16007
27 September 1983
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢٦ أيلول / سبتمبر ١٩٨٣
وموجهة الى رئيس مجلس الأمن من ممثل
نيكاراغوا في مجلس الأمن

اكتب اليكم لأنقل نص المذكرة المؤرخة في ٢٦ أيلول / سبتمبر ١٩٨٣ الموجهة الى سعادة الدكتور ادغار وبازبارنيكا ، وزير خارجية هندوراس ، من سعادة الدكتورة نورا استورغا ، وزيرة خارجية جمهورية نيكاراغوا بالنيابة .

سيدي ،

أكتب اليكم لأبلغكم بما يلي :

في الساعة ٤ / ٣٠ من صباح أس ، قامت وحدة مؤلفة من حوالي ١٥٠ من المرتزقة السوموزيين ، يدعمهم علانية عدد غير محدد من أفراد الجيش الهندوراسي ، بشن هجوم بمدافع الهاون والمدفعية على مركز جمارك ايسبينو ، في محافظة مادريز .

وفي الساعة ٥ / ٣٠ من صباح اليوم ، تجدد الهجوم على مركز ايسبينو من جانب المرتزقة السوموزيين ، بدعم من الجنود الهندوراسيين ، مستخدمين نيران الهاونات من عيار ١٢٠ ملمترا ونيران المدفعية . ونتيجة لأعمال العدوان الاجرامية هذه دمّرت مرافق الجمارك . ثم حرك الجيش الهندوراسي مساء اليوم دبابة صغيرة الى ذلك الموقع . ومازال هذا الهجوم على مركز ايسبينو مستمرا الآن .

وفضلا عن ذلك ، قامت اليوم أيضا قوة أخرى من المرتزقة السوموزيين ، قدمت من أراضي هندوراس ، بهجوم على قرية سانتا ماريا ، على بعد ٢٣ كيلومترا ، الى الشمال الغربي من اوكتال ، في نويفا سيغوفيا . وحين صد الهجوم لجأت قوة المرتزقة الى أراضي هندوراس من جديد .

ونظرا لخطورة هذه الأحداث ، لاسيما الهجوم الجبان الذي ليس له مبرر على مركز جمارك ايسبينو ، فان حكومة نيكاراغوا تطالب بأن تأمر حكومة هندوراس والسلطات

العسكرية فيها ، بالوقف الفوري لهذا العمل العدواني الجديد ضد الأراضي الوطنية ، مما يظهر مرة أخرى التحالف بين المرتزقة الصوموزيين والجيش الهندوراسي ، الذي وصل الآن الى مرحلة أصبحت فيها الهجمات تنظم وتنفذ بالتنسيق الكامل فيما بينهما وفي طاعة النهار .

وفي نفس الوقت ، أنقل لكم من حكومتي احتجاجها الرسمي الشديد ، على أعمال العدو وان هذه ضد نيكاراغوا التي تكفي بحد ذاتها لتكذيب ما يسمى برغبة حكومة هندوراس في السلم .

وأغتنم هذه الفرصة لأجدد لسعادتكم احترامي وتقديري .

(توقيع) نورا استورغا

وزيرة الخارجية بالنيابة "

وسوف أكون متنا لو تفضلتم باحالة هذه المذكرة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق

مجلس الأمن .

(توقيع) فيكتور هوغو تينوكو فونسيكا

نائب وزير الخارجية

مثل نيكاراغوا في مجلس الأمن
